

尼 采

上 卷

〔德〕马丁·海德格尔 著



商 务 印 书 馆

尼 采

下 卷

〔德〕马丁·海德格尔 著



商 务 印 书 馆

ISBN 7-100-03523-6



9 787100 035231 >

(全两册)

ISBN 7-100-03523-6/B · 529

定价：59.00 元



尼 采

上 卷

〔德〕马丁·海德格尔 著

孙周兴 译

商 务 印 书 馆

2003 年·北京

尼 采

下 卷

〔德〕马丁·海德格尔 著

孙周兴 译

商 务 印 书 馆

2003 年·北京

图书在版编目(CIP)数据

尼采/(德)海德格尔著;孙周兴译. —北京:商务印书馆, 2002

ISBN 7-100-03523-6

I. 尼... II. ①海... ②孙... III. 尼采, F. W. (1844~1900) - 哲学思想 - 研究 IV. B516.47

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 039804 号

(全两册)

[德] 马丁·海德格尔 著

孙周兴 译

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京中科印刷有限公司印刷

ISBN 7-100-03523-6 / B·529

2002 年 7 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

2003 年 8 月北京第 2 次印刷

印张 36 3/4

印数 5 000 册

定价: 59.00 元

Martin Heidegger

NIETZSCHE

6., erg. Aufl.

© Günther Neske/Klett – Cotta, Stuttgart 1998

Gesamtausgabe Band 6. 1 und Band 6. 2,

Herausgegeben von Brigitte Schillbach,

Bei Vittorio Klostermann, Frankfurt am Main, 1996/1997

中译文根据德国京特·纳斯克/克莱特-科塔出版社出版的增补第六版(斯图加特 1998 年)。该单行版依据德国维多里奥·克劳斯特曼出版社出版的全集版(布里吉特·席尔巴赫编,美茵法兰克福,上卷 1996 年,下卷 1997 年)重印。

目 录

(上 卷)

前言	1
第一章 作为艺术的强力意志	3
第1节 作为形而上学思想家的尼采	3
第2节 《强力意志》一书	7
第3节 “主结构”的提纲和起草	11
第4节 强力意志、永恒轮回与重估的统一	18
第5节 “主要著作”的结构。尼采的思想方式：颠倒	25
第6节 传统形而上学中作为意志的存在者之存在	35
第7节 作为强力意志的意志	37
第8节 作为情绪、激情和感情的意志	45
第9节 对尼采意志学说的唯心主义解释	57
第10节 意志与强力。强力的本质	62
第11节 哲学的基础问题和主导问题	71
第12节 关于艺术的五个命题	73
第13节 美学史上的六个基本事实	82
第14节 作为审美状态的陶醉	100
第15节 康德关于美的学说。叔本华和尼采对此学说的误解	116
第16节 作为形式创造力量的陶醉	125
第17节 伟大的风格	136

2 尼采

第 18 节	关于艺术的五个命题的论证	152
第 19 节	真理与艺术之间的激烈分裂	156
第 20 节	柏拉图主义中的真理与实证主义中的真理。 尼采根据对虚无主义的基本经验倒转柏拉 图主义的努力	166
第 21 节	柏拉图对艺术与真理之关系的沉思的范围 和语境	178
第 22 节	柏拉图《国家篇》: 艺术(摹仿)与真理(理念) 的距离	187
第 23 节	柏拉图《斐多篇》: 处于一种令人喜悦的分裂 中的美与真理	207
第 24 节	尼采对柏拉图主义的倒转	220
第 25 节	对感性的新解释以及艺术与真理之间的激 烈分裂	232
第二章 相同者的永恒轮回		245
第 1 节	作为尼采形而上学基本思想的永恒轮回学说	245
第 2 节	轮回学说的形成	249
第 3 节	尼采对轮回学说的第一次传达	260
第 4 节	“悲剧的起源”	269
第 5 节	对轮回学说的第二次传达	274
第 6 节	“论视象与谜团”	280
第 7 节	查拉图斯特拉的动物	289
第 8 节	“痊愈者”	294
第 9 节	对轮回学说的第三次传达	310

第 10 节	在一些含而不露的笔记中的轮回思想	318
第 11 节	1881 年 8 月的四则笔记	321
第 12 节	对这个思想的概括性描述:作为生命、力的 存在者整体;作为混沌的世界	331
第 13 节	对存在者的“人化”的嫌疑	348
第 14 节	尼采对轮回学说的证明	356
第 15 节	证明过程中的所谓自然科学方法。 哲学与科学	362
第 16 节	轮回学说之“证明”的特征	366
第 17 节	作为一种信仰的轮回思想	372
第 18 节	轮回思想与自由	385
第 19 节	对《快乐的科学》时期(1881—1882 年)几则 笔记的回顾	393
第 20 节	《查拉图斯特拉》时期(1883—1884 年)的几 则笔记	395
第 21 节	《强力意志》时期(1884—1888 年)的几则笔 记	401
第 22 节	轮回学说的形态	417
第 23 节	轮回思想的领域:作为虚无主义之克服的轮 回学说	421
第 24 节	瞬间与永恒轮回	427
第 25 节	一种形而上学基本立场的本质。它在西方 哲学史上的可能性	437
第 26 节	尼采的形而上学基本立场	452

4 尼采

第三章 作为认识的强力意志·····	463
第1节 尼采作为形而上学之完成的思想家·····	463
第2节 尼采的所谓“主要著作”·····	471
第3节 作为一种新的价值设定原则的强力意志·····	477
第4节 尼采关于真理之本质的基本思想中的认识·····	485
第5节 作为“评价”的真理(正确性)之本质·····	497
第6节 尼采的所谓生物主义·····	505
第7节 作为“逻辑学”的西方形而上学·····	515
第8节 真理与真实之物·····	521
第9节 “真实世界与虚假世界”的对立。向价值关系 的回溯·····	526
第10节 作为“生成”的世界和生命 ·····	534
第11节 认识作为按照实践需要对一种混沌的图式化 ···	538
第12节 “混沌”概念 ·····	548
第13节 实际需要作为图式需要。境域构成与视角 ·····	556
第14节 理解与计算 ·····	563
第15节 理性的创作本质 ·····	568
第16节 尼采对认识的“生物学”解说 ·····	576
第17节 作为存在定律的矛盾律(亚里士多德) ·····	587
第18节 作为命令的矛盾律(尼采) ·····	591
第19节 真理以及“真实世界与虚假世界”的区分 ·····	601
第20节 在形而上学上被把握的真理的极端转变 ·····	610
第21节 作为公正的真理 ·····	616
第22节 强力意志的本质。生成向在场状态的持存化 ···	632

目 录

(下 卷)

第四章 相同者的永恒轮回与强力意志·····	643
第五章 欧洲虚无主义·····	669
第1节 尼采思想中的五个主标题·····	669
第2节 作为“最高价值之贬黜”的虚无主义·····	682
第3节 虚无主义、虚无和无 ·····	687
第4节 尼采的宇宙学和心理学概念·····	694
第5节 虚无主义的起源,它的三种形式 ·····	701
第6节 作为范畴的最高价值·····	708
第7节 虚无主义与欧洲历史上的人·····	717
第8节 新的价值设定·····	721
第9节 作为历史的虚无主义·····	726
第10节 价值设定与强力意志 ·····	732
第11节 尼采的历史解说中的主体性 ·····	744
第12节 尼采对形而上学的“道德”解释 ·····	751
第13节 形而上学与拟人论 ·····	760
第14节 普罗太哥拉定律 ·····	767
第15节 主体在近代的支配地位 ·····	773
第16节 笛卡尔的 cogito[我思]作为 cogito me cogitare [我思我思] ·····	779

2 尼采

第 17 节	笛卡尔的 cogito sum[我思我在]	790
第 18 节	笛卡尔和普罗太哥拉的形而上学基本立场	800
第 19 节	尼采对笛卡尔的态度	805
第 20 节	笛卡尔与尼采的基本立场的内在联系	821
第 21 节	人的本质规定与真理的本质	824
第 22 节	形而上学的终结	830
第 23 节	与存在者的关系和与存在的关联,存在学 差异	834
第 24 节	作为先天性的存在	844
第 25 节	作为 ἰδέα[相]、作为 ἀγαθόν[善]、作为条件的 存在	854
第 26 节	关于作为 ἰδέα[相]的存在的解释与价值思想	861
第 27 节	关于作为强力意志的存在的筹划	867
第 28 节	存在与存在者的区分和人的本性	873
第 29 节	作为空虚和丰富性的存在	878
第六章	尼采的形而上学	889
第 1 节	导论	889
第 2 节	强力意志	895
第 3 节	虚无主义	904
第 4 节	相同者的永恒轮回	914
第 5 节	超人	922
第 6 节	公正	944
第七章	对虚无主义的存在历史规定	964

第八章 作为存在历史的形而上学	1033
第 1 节 形而上学之本质开端中的什么——存在与如 此一存在: <i>ἰδέα</i> [相]和 <i>ἐνέργεια</i> [实现]	1033
第 2 节 <i>ἐνέργεια</i> [实现]向 <i>actualitas</i> [现实性]的转变	1046
第 3 节 真理向确信的转变	1058
第 4 节 <i>ὑποκειμενον</i> [基体]向 <i>subiectum</i> [一般主体] 的转变	1066
第 5 节 莱布尼茨:现实性与表象的一体性	1074
第 6 节 一般主体性与主体性	1094
第 7 节 莱布尼茨,“二十四个命题”	1098
第九章 关于作为形而上学的存在历史的草案	1105
第 1 节 从存在历史而来	1105
第 2 节 论近代形而上学的本质规定	1107
第 3 节 对象性——超越——统一性——存在(《纯粹 理性批判》第 16 节)	1108
第 4 节 存在——对象性(意志)	1109
第 5 节 作为对象性的存在——存在与思想——统一 性与 <i>ἓν</i> [一]	1110
第 6 节 对象性与“反思”、反思与否定性	1112
第 7 节 反思与再现	1113
第 8 节 反思、对象与主体性	1114
第 9 节 先验	1115
第 10 节 <i>repraesentatio</i> [表象]与 <i>reflexio</i> [反思]	1116
第 11 节 存在——现实性——意志	1116

4 尼采

第 12 节	存在与意识(在存在历史意义上来经验)·····	1117
第 13 节	作为意志的现实性(康德的存在概念)·····	1118
第 14 节	存在·····	1120
第 15 节	形而上学之完成·····	1122
第 16 节	存在·····	1123
第 17 节	实存·····	1124
第 18 节	存在以及对实存概念的狭窄化·····	1128
第 19 节	谢林与基尔凯郭尔·····	1129
第 20 节	谢林·····	1130
第 21 节	实存与实存性质·····	1130
第十章	回忆到形而上学中去 ·····	1133
编者后记	·····	1145
全书概览	·····	1150
人名对照表	·····	1151
译后记	·····	1153

前 言

《尼采》——我们用这位思想家的名字作标题，以之代表其思想的实事。

实事，即争执，本身乃是一种争辩。^①让我们的思想去探讨这个实事，让我们的思想去期备这个实事——这个目标构成了眼下这本书的内容。

本书原为作者 1936 年至 1940 年间在弗莱堡大学做的讲座，又附加了若干篇论文。这些论文作于 1940 年至 1946 年之间。它们是对一条道路的扩建，而当时尚在行进中的各个讲座就在这条道路上为争辩开路。

讲座文本现在是按照内容编排起来的，而不是按课时顺序。但讲课特征仍旧保留下来了，包括无可避免的冗长的陈述和复述。

作者有意地经常从尼采著作中采取同一文本予以多次探讨，当然往往是在不同的上下文中。此类文本也许已经为一些读者所熟悉，甚至是被清楚地认识了，之所以也保留下来，是因为在每一个已被认识的文本中都还隐藏着值得思想的东西。

文中所作的重复言述乃是为了一再重新去深思若干规定着整体的思想。至于这些思想是否、在何种意义上、以何种广度保持为

^① 把“实事”(Sache)与“争辩”(Aus-einander-setzung)联系起来，是海德格尔基于德语词源的一个想法。据他看来，在古高地德语中，“实事”、“事情”(Sache)的本来意思就是“争执”、“争议”等。——译注

2 尼采

值得思想的,这是要通过争辩来澄清和裁定的。对于讲座文本,作者删去了一些常见的语气虚词,化解了一些复杂的句子,模糊不清处作了说明,错讹处作了更正。

但成文付梓后,也就失落了口头演讲的一些长处。

总体上看,本书意在审视作者从1930年以来直至“关于人道主义的书信”(发表于1947年)所走过的思想道路。因为我在此期间付印的两个短篇演讲稿“柏拉图的真理学说”(发表于1942年)和“论真理的本质”(发表于1943年),早在1930年至1931年间就已经完成了。^①拙著《荷尔德林诗的阐释》(初版于1951年)收有1936年至1943年之间写的一篇论文和几篇演讲稿,它们只能间接地让人对这条道路有所认识。

如果有读者亲自动身踏上了本书所走过的道路,那他也许就会看到,与“尼采”这个实事的争辩从何而来,去往何处。

1961年5月记于弗莱堡

^① 此处列出的三篇文章后均收入海德格尔的文集《路标》,初版于1976年,现被辑为《全集》第九卷,美茵法兰克福1996年;中译本,孙周兴译,北京2000年。就其生前公开出版的著作而言,1930年的多次重复演讲“论真理的本质”被视为海德格尔从前期哲学(以《存在与时间》为代表)向后期思想转变的开端;而写于1946年的“关于人道主义的书信”则被视为海德格尔思想“转向”达到完成的显著标志之一。——译注